Installation and use instructions and warnings

Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

Anweisungen und Hinweise für die Installation und die Bedienung

Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Instrukcje i ostrzeżenia związane z instalowaniem i użytkowaniem

Aanwijzingen en aanbevelingen voor installering en gebruik

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

Nice

NiceWay CE

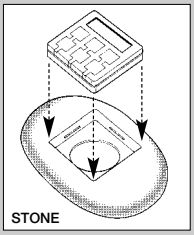
Transmitter

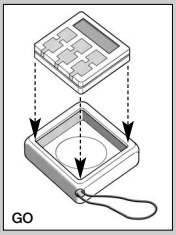
WM080G, WM240C

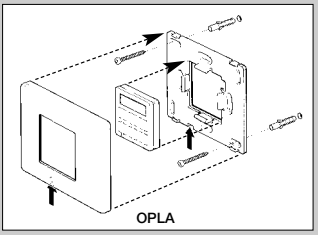
Europe: CE 0682

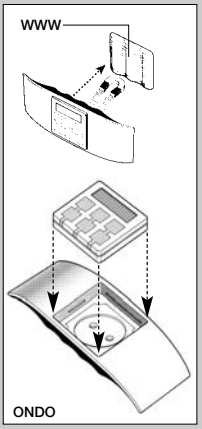
EN Range of NiceWay transmitter modules
IT Gamma dei moduli-trasmettitore NiceWay
FR Gamme des modules-émetteur NiceWay
ES Gama de los módulos-transmisores NiceWay
DE Die Reihe der NiceWay Sendermodule
PL Gama modułów-nadajników NiceWay
NL Assortiment zendmodules NiceWay

EN **Range of NiceWay supports and transmitter module assembly**
IT **Gamma dei supporti NiceWay e montaggio del modulo-trasmettitore**
FR **Gamme des supports NiceWay et montage du module-émetteur**
ES **Gama de los soportes NiceWay y montaje del módulo-transmisor**
DE **Die Reihe der NiceWay Halterungen - Anbringen des Sendermoduls**
PL Gama uchwytów NiceWay oraz montaż modułu-nadajnika
NL **Assortiment houders voor NiceWay en montage van de zendmodule**


STONE

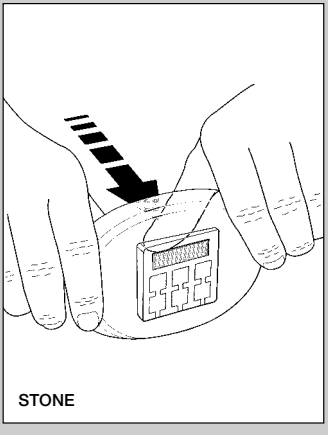

GO

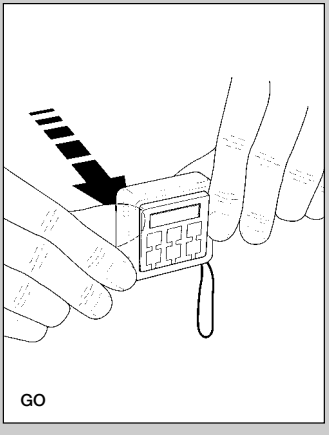

OPLA

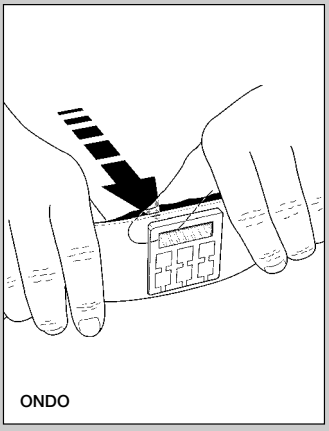


ONDO

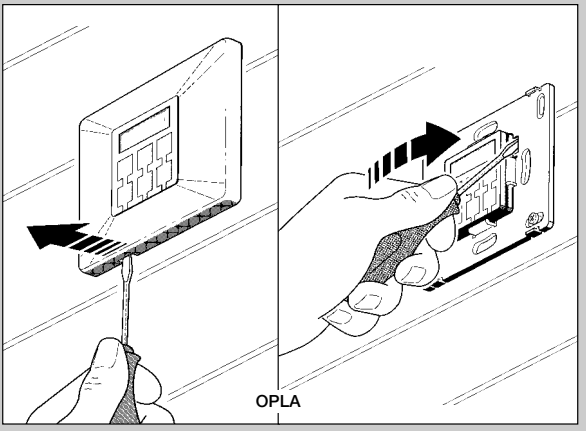
EN **Removal of transmitter module from support**
IT **Estrazione del modulo-trasmettitore dal supporto**
FR **Extraction du module-émetteur du support**
ES **Extracción del módulo-transmisor del soporte**
DE **Das Sendermodul von der Halterung nehmen**
PL Wyjmowanie modułu-nadajnika z uchwytu
NL **Verwijderen van de zendmodule uit de houder**


STONE


GO



ONDO



OPLA

EN **Battery replacement**

IT **Sostituzione della batteria**

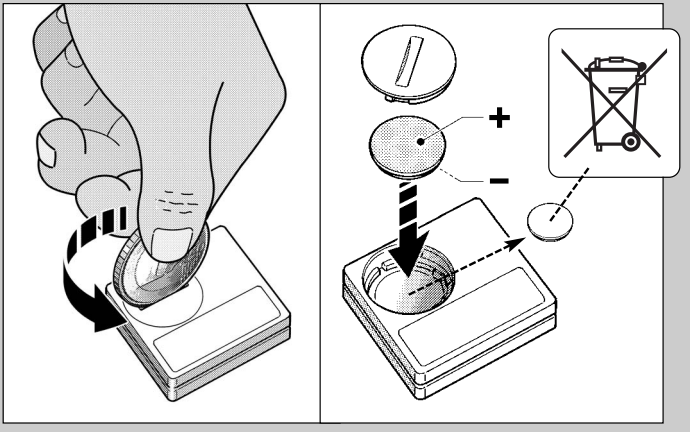
FR **Remplacement de la pile**

ES **Sustitución de la batería**

DE **Erneuern der Batterie**

PL Wymiana baterii

NL **Vervangen van de batterij**



ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

El presente transmisor forma parte de la línea **NICEWAY** de Nice S.p.a. Esta línea es un sistema modular formado de una serie de transmisores de 1, 3, 6 y 9 botones, algunos modelos también tienen pantalla LCD (véase la **pág. 2**), y de una serie de soportes intercambiables donde colocar el módulo-transmisor (véase la **pág. 3**).

• Modelos WM080G y WM240C

Estos dos modelos están destinados exclusivamente para el accionamiento de automatizaciones de toldos, persianas y similares (WM080G), o de automatizaciones de portones y cancelas (WM240C); **¡otros usos son inadecuados y están prohibidos!**

Es posible accionar las automatizaciones tanto **individualmente** (una a la vez) como por **grupos** de automatizaciones (un Grupo a la vez). En este último caso todas las automatizaciones del Grupo reciben el mismo mando.

En particular, la *Agrupación de automatizaciones* puede ser cómoda para satisfacer exigencias de uso habituales, tales como: desear cerrar en el mismo instante, **con el envío de un mando único**, sólo las persianas de la sala y aquellas de la cocina, ¡ignorando el resto!

CONSEJOS ÚTILES Y ADVERTENCIAS

• Conservar el presente manual

Se recomienda conservar con cuidado este manual para facilitar las operaciones futuras de programación y de mantenimiento del producto.

• Terminología utilizada en el Manual

En este manual, el término "transmisor" se utiliza de manera genérica para identificar los dos modelos WM080G y WM240C. En algunos casos, donde las instrucciones se refieren sólo a un modelo determinado, se indica directamente la sigla de dicho modelo.

• Diferencias entre los dos transmisores

Los dos modelos WM080G y WM240C se instalan, se programan y se utilizan de la misma manera. La única diferencia son los símbolos gráficos de los botones de mando: el modelo WM080G, con los símbolos gráficos ▲, ■, ▼, es más adecuado para las automatizaciones de toldos y persianas, donde *los 3 mandos se utilizan para la misma automatización*; el modelo WM240C, con símbolos gráficos **1**, **2**, **3**, es más adecuado para las automatizaciones de cancelas y portones, donde *los 3 mandos pueden utilizarse para 3 automatizaciones diferentes.*

A tal fin, cuando lea el manual, tenga en cuenta que los botones ▲, ■, ▼ corresponden a los botones **1**, **2**, **3** (**Fig. ❶**).

• Potencialidad del transmisor para la gestión de las automatizaciones

El transmisor puede accionar todas sus automatizaciones mediante dos modos de uso diferentes, definidos en el manual con los términos: *"Modo Individual"* y *"Modo Agrupado"*.

– MODO INDIVIDUAL
(**Fig. ❷**, arriba)

Este modo permite que el usuario accione las automatizaciones de manera individual y autónoma, puesto que cada automatización está asociada a un *"Número"*, de 01 a 80 (aparece en la parte derecha de la pantalla).

– MODO AGRUPADO
(**Fig. ❷**, abajo)

Este modo permite que el usuario accione simultáneamente, *con un único mando*, todas las automatizaciones que han sido incorporadas en un Grupo determinado. Cada Grupo está representado por un *"Número"*, de 01 a 70 (aparece en la parte izquierda de la pantalla).

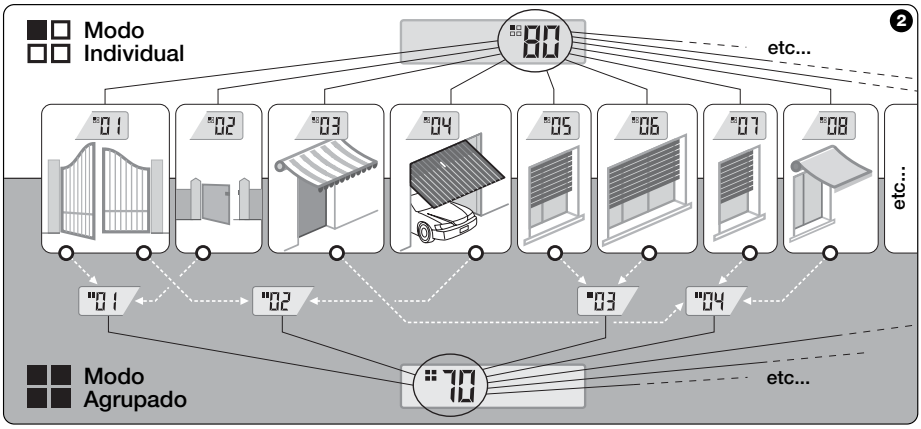
• Encendido y apagado del transmisor

Pulsando los botones **–** , **+** , **OK** se enciende el transmisor sólo durante pocos segundos; si durante dicho tiempo no se pulsa ningún otro botón, transcurridos dicho tiempo, el transmisor se apaga automáticamente.

• Advertencia para la instalación y la programación

Todas las secuencias de programación descritas con los números 01, 02, 03, etc. deben ejecutarse en secuencia concatenada y **con el transmisor siempre encendido**. Puesto que al pulsar un botón, se enciende el transmisor sólo durante algunos segundos, se aconseja leer antes todas las secuencias de programación y luego llevarlas a cabo, ayudándose con los ejemplos dados.

Nota: *si el transmisor se apaga, hay que repetir desde el comienzo sólo la acción que no se ha concluido, porque las operaciones anteriores se han memorizado automáticamente.*



• Leyenda de los símbolos en la pantalla del transmisor

	Se enciende cuando el transmisor envía un mando.
PROG	Se enciende y queda encendido durante las etapas de programación del transmisor.
80	Indica que se ha seleccionado el modo *"Automatización Individual"* asociado a este número (01 - 80).
70	Indica que se ha seleccionado el modo *"Agrupación de automatizaciones"* asociado a este número (01 - 70).
A B C D	(Durante la instalación) Indica que se accede a la Programación de las Codificaciones radio.
C 01	(Durante la instalación en el interior de la codificación radio C) El número indica el *DIP-switch* seleccionado (01-10), y a la izquierda, su posición *On / Off* seleccionada.
ON	Indica que se ha seleccionado el mando *"Sol-On"* (***Nota:*** *el mando es enviado a la automatización y permite que ésta active la gestión del Sensor de Luminosidad - sol).*
OFF	Indica que se ha seleccionado el mando *"Sol-Off"* (***Nota:*** *el mando es enviado a la automatización y permite que ésta desactive la gestión del Sensor de Luminosidad - sol).*
	Se enciende cuando la batería está parcialmente agotada.

INSTALACIÓN
(para el Técnico Instalador)

ANTES DE COMENZAR:

A)- *Para instalar el producto de manera sencilla y eficaz, es oportuno leer antes la sección "Consejos útiles y advertencias" y luego leer estas instrucciones, respetando la secuencia, paso por paso, durante la aplicación.*

B)- *El transmisor es compatible con todos los Receptores Nice que funcionan con la frecuencia 433,92 MHz y que adoptan una de las 4 codificaciones radio Nice (*A, B, C, D*). Por consiguiente, es importante aceptar la codificación radio de sus Receptores, comparando cada uno con los datos de la* **tabla de la Fig. ❸**.

C)- *Tomando como referencia el* **Paso 1**, *también es posible escribir en correspondencia del mismo* ***Número*** *varias automatizaciones, siempre y cuando los Receptores tengan el mismo tipo de codificación radio (véase la* **tabla de la Fig. ❸**). *Esta operación es aconsejable sólo cuando se deben accionar una cantidad de automatizaciones superior al límite permitido por el transmisor. En caso contrario, la operación no es aconsejable porque limita las potencialidades y la flexibilidad de todo el sistema.*

Codificaciones radio de los Receptores Nice ❸

A	Para automatizaciones Nice de toldos y persianas (TTS)
B	Para radiomandos Nice de la serie FLOR
C	Para radiomandos Nice de la serie FLO
D	Para radiomandos Nice de la serie SMILO

— Paso 1 —

RECOGER LOS DATOS PARA LA INSTALACIÓN

En este paso hay que recoger algunos datos sobre todas las automatizaciones que se desean accionar con el transmisor. Por consiguiente, tomando como referencia el ejemplo de la **Fig. ❹**, utilice la tabla *"Lista Automatizaciones"*, presente al final de este manual, escribiéndole los siguientes datos:

Nombre Automatización	Núm.	Cód.
Cancela grande	01	B
Cancela para peatones	02	D
Toldo terraza	03	A
Portón garaje	04	C
Persiana cocina	05	A
Persiana sala	06	A
etc...	.....	.....

❹

ES

- el ***Nombre*** de cada automatización que desea accionar;
- un ***Número***, comprendido entre 01 y 80, que, a partir de este momento, identificará la o las automatizaciones correspondientes;
- la ***Letra*** (A, B, C, D) correspondiente a la *Codificación radio* que adopta el Receptor de cada automatización.
  ***Nota: para establecer este dato, consulte la tabla de la* Fig. ❸.**

ES

¡IMPORTANTE!: todos los datos que Ud. escriba en la tabla *"Lista Automatizaciones"* servirán para ejecutar correctamente los diferentes procedimientos contenidos en este manual.

— Paso 2 —

MEMORIZAR EN EL TRANSMISOR LAS CODIFICACIONES RADIO DE LOS RECEPTORES

En este paso hay que memorizar en el transmisor el tipo de *codificación radio* adoptada por cada Receptor instalado en sus automatizaciones. Luego, tomando como referencia los datos escritos en la *"Lista Automatizaciones"*, proceda de la siguiente manera:

01. Con el transmisor apagado, mantenga pulsado durante unos *10 segundos* el botón **OK**, hasta que en la pantalla se visualice (después del mensaje "PROG") el símbolo A-B-C-D, luego suelte el botón.

02. Pulse los botones **–** / **+** para seleccionar el ***Número*** relativo a la automatización que se desea programar.

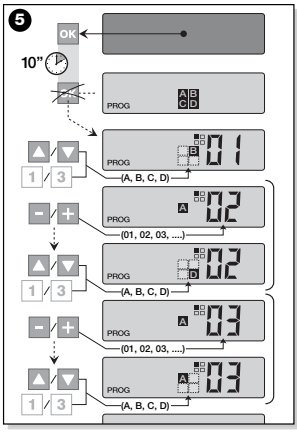
03. Pulse los botones ▲(**1**) / ▼(**3**) para seleccionar la ***Letra*** (codificación radio) que, en la *"Lista Automatizaciones"*, está asociada a la automatización seleccionada.

04. Pulse uno de los botones **–** / **+** para memorizar el dato apenas configurado. ***Nota:*** *esta operación selecciona simultáneamente el* ***Número*** *de la automatización anterior (o sucesiva) que ahora está lista para ser programada.*

Repita el procedimiento descrito en los puntos **03** y **04** para memorizar la codificación radio de las demás automatizaciones presentes en la *"Lista Automatizaciones"*.

En cualquier momento, o al final de las operaciones, es posible salir de este procedimiento pulsando el botón ■(**2**), o bien esperar a que el transmisor se apague por su cuenta.

***– Véase el ejemplo en la* Fig. ❺ –**



— **Paso 2.1** —

Personalizar la codificación radio C

Si en la *"Lista Automatizaciones"* hay automatizaciones con la codificación radio tipo **C**, asociada, hay que configurar, para cada automatización, los 10 *DIP-switches* sobre los que se basa este tipo de codificación. Proceda de la siguiente manera:

01. **Con el transmisor apagado**, mantenga pulsado durante unos *10 segundos* el botón **OK**, hasta que en la pantalla se visualice (después del mensaje "PROG") el símbolo **A**-**B**-**C**-**D**, luego suelte el botón.

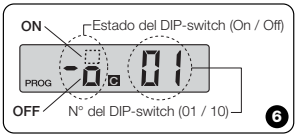
02. Pulse los botones **–** / **+** para seleccionar el ***Número*** de la automatización que adopta la codificación radio **C**.

03. Pulse el botón **OK** para acceder a la modalidad de configuración de los *DIP-switches*: en la pantalla aparece la configuración actual del *switch* n° 01 (**Fig. 6**).

04. Para modificar la configuración del *switch* n° 01, consulte la **Fig. 6** y pulse el botón ▲(**1**) para seleccionar *On*, o el botón ▼(**3**) para seleccionar *Off*, según sus exigencias.

05. Luego pase al *switch* siguiente pulsando el botón **+** (botón **–** para el switch anterior) y, con los botones ▲(**1**) / ▼(**3**), seleccione la configuración deseada para este *switch*, seleccionando *On* u *Off*.

Configure después los restantes *switch* (en total son 10), repitiendo para cada uno el punto **05** y, cuando haya configurado el *switch* n° 10, pul-

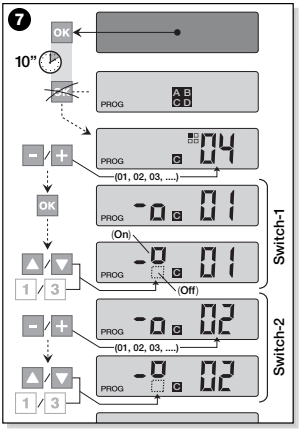


se el botón **OK** para terminar y salir de este procedimiento.

Si en la *"Lista Automatizaciones"* hay otras automatizaciones con la codificación radio tipo **C**, asociada, hay que configurar para cada una de éstas los *DIP-switches* correspondientes, repitiendo el procedimiento descrito en los puntos **02**, **03**, **04** y **05**.

En cualquier momento, o al final de las operaciones, es posible salir de este procedimiento pulsando el botón ■(**2**), o bien esperar a que el transmisor se apague por su cuenta.

***– Véase el ejemplo en la* Fig. 7 –**



— **Paso 3** —

MEMORIZAR EN EL RECEPTOR EL CÓDIGO TRANSMITIDO POR EL TRANSMISOR

Cada ***Número*** presente en el transmisor tiene asociado un *"código de identidad"* propio, que permite que el transmisor sea reconocido de manera unívoca por el Receptor de una automatización durante el envío de un mando.
En este paso es necesario memorizar en cada *Receptor* de la automatización este *"código de identidad"* que permitirá que el Receptor reconozca los mandos enviados por el transmisor. Proceda de la siguiente manera:

01. Determine en la *"Lista Automatizaciones"* el ***Número*** de la automatización en cuyo Receptor se desea memorizar el *"código de identidad"* de su transmisor.
Con el transmisor apagado, pulse los botones **–** / **+** para seleccionar dicho ***Número***.

02. Pulse el botón ■(**2**): transcurrido un instante, el transmisor se apaga conservando en la memoria el *Número* de la automatización antes seleccionada.

03. Entonces, lea en el **Manual de instrucciones del Receptor** de la automatización la parte del texto dedicada al *"procedimiento de memorización del transmisor"* (los manuales de instrucciones redactados por Nice también están disponibles en la página internet: *www.niceforyou.com*).

04. Luego, ejecute el procedimiento apenas leído, teniendo en cuenta lo siguiente:
Nota: *Cada modelo de Receptor adopta un procedimiento de memorización propio, que requiere pulsar en el transmisor algunos de los siguientes botones:* ▲, ■, ▼ o **1**, **2**, **3** *(para la correspondencia entre los botones, véase la* **Fig. ❶***).*

Todo el procedimiento de memorización descrito en los puntos **01**, **02**, **03** y **04** debe repetirse **para cada uno de los Receptores**.

— Paso 4 —

COMPROBAR LA MEMORIZACIÓN CORRECTA DEL TRANSMISOR

En este paso hay que efectuar algunas pruebas que comprueben la memorización correcta del *"código de identidad"* de su transmisor en cada Receptor presente. Por consiguiente, tomando como referencia la sección USO DIARIO DEL TRANSMISOR (en este manual) proceda sistemáticamente a enviar un mando de movimiento de cada automatización memorizada.

— Paso 5 —

SUMINISTRAR AL USUARIO FINAL LAS INFORMACIONES PARA EL USO

¡Importante! - Al final de la instalación y de los controles de funcionamiento, se recomienda cumplimentar la "TABLA PARA EL USO" presente en la última página de este manual. Escriba aquí el nombre de todas las *Automatizaciones individuales* instaladas y sus *Números* de referencia (véase la "Lista Automatizaciones"). Marque también los *Grupos* de automatizaciones (únicamente si ya están creados) y sus *Números* de referencia (para la programación de los Grupos, véase la sección siguiente).
Por último, para facilitar la tarea de quien utilizará el transmisor, se recomienda entregarle al **usuario final** la "TABLA PARA EL USO" y este manual.

CANCELAR LOS DATOS DE LA MEMORIA DEL TRANSMISOR

Es posible cancelar completamente todos los datos presentes en la memoria del transmisor, siguiendo estos pasos:

¡Atención! – Este procedimiento cancela los datos definitivamente y restablece el estado inicial establecido en fábrica.

01. Con el transmisor apagado, mantenga pulsado durante unos *25 segundos* el botón **OK** hasta que se enciendan todos los símbolos y los mensajes en la pantalla; luego suelte el botón.

02. Entonces aparecerá rápidamente y en sucesión, primero la indicación "F..." (indica la versión del software instalado en el transmisor) y luego "P1".

03. A este punto, pulse, uno a la vez, los seis botones del transmisor respetando la secuencia:
▲(**1**), ■(**2**), ▼(**3**), **–** , **+** , **OK** .
Cada botón pulsado cambiará la indicación en la pantalla, avanzando de a un número hasta "P6".

04. Después de haber pulsado el último botón (**OK**), en la pantalla aparece esta indicación: -- -- . Espere a que el transmisor se apague, así se concluye el procedimiento de cancelación.

CREAR GRUPOS DE AUTOMATIZACIONES

En la sección "CONSEJOS Y ADVERTENCIAS" se describen las características principales de la modalidad de uso, definida *"Modo Agrupado"*, con que el transmisor puede gestionar simultáneamente las automatizaciones deseadas.
En esta sección se explica cómo crear en el transmisor un **Grupo de automatizaciones**.

PLANIFICAR UN GRUPO

La **Fig. ❽** muestra un ejemplo de planificación de 4 grupos, sólo indicativo, que desea sugerir la lógica con que ejecutar sus exigencias. Escriba en la "TABLA PARA EL USO" (presente al final del manual) los siguientes datos, acomodándolos según sus exigencias:

a) - Asegúrese de que la "TABLA PARA EL USO" ya esté cumplimentada en la parte reservada a las "Automatizaciones Individuales", en caso contrario *(¡importante!)* contacte con el Técnico instalador para cumplimentar esta parte.

b) - Decida el NÚMERO que desea asignar al Grupo y escríbalo.

c) - Decida las automatizaciones que desea incluir en el Grupo y seleccione el recuadro correspondiente.

REALIZAR UN GRUPO

Antes de efectuar este procedimiento se aconseja leer en el recuadro "SÍNTESIS DE LA PANTALLA DEL TRANSMISOR" lo que generalmente se visualiza en la pantalla durante la ejecución de estas operaciones. Las siguientes instrucciones operativas muestran el modo de realizar un Grupo. Los ejemplos indicados se refieren a la **Fig. ❽**, especialmente a los datos relativos

al **Grupo 03**. Proceda de la siguiente manera:

01. Con el transmisor apagado, mantenga pulsado durante unos 5 *segundos* el botón **OK**, hasta que en la pantalla se visualice "PROG", luego suelte el botón.

02. Seleccione con los botones **–** / **+** el NÚMERO que hemos decidido asignar a este Grupo en la tabla.

Nuestro ejemplo: NÚMERO ***03***

— Confirme la selección hecha pulsando el botón **OK**: a la derecha de la pantalla aparece el *Número* de la automatización.

03. Luego, pulse los botones **–** / **+** para seleccionar el *Número* relativo a la **primera** automatización que se desea incluir en el Grupo.

Nuestro ejemplo: Número ***05***

— Confirme la selección pulsando el botón **OK**: el número deja de parpadear porque se ha incluido en el Grupo.

04. Luego, pulse de nuevo los botones **–** / **+** para seleccionar el *Número* relativo a la **segunda** automatización que se desea incluir en el Grupo.

Nuestro ejemplo: Número ***06***

— Confirme la selección pulsando el botón **OK**: el número deja de parpadear porque se ha incluido en el Grupo.
Nota: *si aparece el símbolo ☼, véase el párrafo siguiente AUTOMATIZACIONES CONECTADAS A UN SENSOR DE LUMINOSIDAD.*

Entonces, la creación del **Grupo 03** de nuestro ejemplo ha concluido.
Ahora, si se desea proceder inmediatamente a crear otro Grupo, **antes de que el transmisor se apague** pulse el botón ■(**2**) y ejecute nuevamente el mismo procedimiento apenas descrito, iniciando desde el **punto 02**.
En cualquier momento, o al final de las operaciones, es posible salir de este procedimiento esperando que el transmisor se apague por su cuenta.

***– Véase el ejemplo en la* Fig. 8 –**

AUTOMATIZACIONES		GRUPOS							
	N°	01	02	03	04	....	....	....	
→ Cancela grande	01	X	X						
→ Cancela para peatones	02	X							
→ Toldo terraza	03		X						
→ Portón garaje	04				X				
→ Persiana cocina	05			X					
→ Persiana sala	06			X					
→ etc...	....				X				
→					X				
→									

8

...Síntesis de la pantalla del transmisor

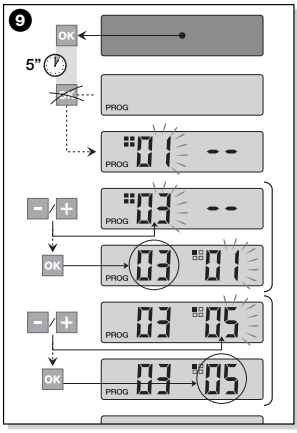
Durante la creación de un Grupo, el transmisor muestra ***dos números****, uno a la derecha y otro a la izquierda de la pantalla. El significado y el comportamiento de dichos números es el siguiente:*

El Número de la izquierda de la pantalla indica **EL GRUPO**.

- *En total hay disponibles 70 números.*
- ***Cuando el número parpadea:*** *significa que dicho Grupo está desactivado (no contiene ninguna automatización).*
- ***Cuando el número está fijo:*** *significa que dicho Grupo está activo (contiene automatizaciones).*

El Número de la derecha de la pantalla indica **LA AUTOMATIZACIÓN** a incluir o no en el Grupo activo, a la izquierda de la pantalla.

- *En total hay disponibles 80 números.*
- ***Cuando el número parpadea:*** *significa que dicha automatización no está incluida en el Grupo visualizado a la izquierda.*
- ***Cuando el número está fijo:*** *significa que dicha automatización está incluida en el Grupo visualizado a la izquierda.*



• Automatizaciones conectadas a un Sensor de luminosidad (sol)

Durante el procedimiento de Agrupación, si se selecciona una automatización que en la *"Lista Automatizaciones"* está asociada a la codificación radio tipo **A**, después de haber confirmado la selección con el botón **OK** (el número deja de parpadear), aparece el símbolo ☼, al lado del ***Número*** de la automatización.

En este momento es posible seleccionar la configuración deseada para este sensor de luminosidad, siguiendo estos pasos:

- ☼ ON, se activa pulsando una vez el botón **OK**;
- ☼ OFF, se activa pulsando una segunda vez el botón **OK**;
- ☼ (ningún mando), se activa pulsando una tercera vez el botón **OK**.

• Modificar o Desactivar un Grupo

Para modificar un Grupo formado, llame el NÚMERO del Grupo y siga los mismos pasos con los que lo ha creado (**Fig. ❾**), modificando la configuración de cada automatización del Grupo, según sus exigencias.
Si se desactivan todas las automatizaciones contenidas en el Grupo, el número del Grupo parpadeará de nuevo, indicando que no está más activo.

ES

USO DIARIO DEL TRANSMISOR

Durante el uso diario, el transmisor puede utilizarse de dos maneras diferentes:

ES

• **MODO INDIVIDUAL** - Envía el mando a una automatización sola.
• **MODO AGRUPADO** - Envía el mando a un Grupo de automatizaciones.

ACCIONAR LAS AUTOMATIZACIONES EN "MODO INDIVIDUAL"

Para enviar un mando a una automatización sola siga estos pasos:

• **con el transmisor apagado**, pulse uno de los botones **–** / **+** para seleccionar el *Número* de la automatización deseada (*).
• envíe el mando pulsando uno de los botones ▲, ■, ▼ o **1**, **2**, **3**.
Si luego se pulsa de nuevo uno de los tres botones de mando, dicho mando será enviado a la última automatización utilizada anteriormente.

Nota (*): *si se selecciona una automatización que en la "Lista Automatizaciones" está asociada a la codificación radio tipo* **A** *e si preme il tasto* **OK**, *y se pulsa el botón* **OK**, *en la pantalla aparece también el símbolo ☼. En este momento (antes de enviar el mando) es posible seleccionar, pulsando de nuevo el botón* **OK**, *una de las siguientes opciones:*

- ☼ ON, *pulsando una vez el botón* **OK**;
- ☼ OFF, *pulsando una segunda vez el botón* **OK**;
- ☼ *(ningún mando), pulsando una tercera vez el botón* **OK**.

El mando enviado será gestionado por la automatización sólo si ésta gestiona y está conectada a un sensor de luminosidad.

ACCIONAR LAS AUTOMATIZACIONES EN "MODO AGRUPADO"

Para enviar un mando a un Grupo de automatizaciones siga estos pasos:

• **con el transmisor apagado**, pulse el botón **OK**;
• seleccione con los botones **–** / **+** el Grupo deseado entre los grupos creados (*).
• envíe el mando pulsando uno de los botones ▲, ■, ▼ o **1**, **2**, **3**.
Si luego se pulsa de nuevo uno de los tres botones de mando, dicho mando será enviado a la última automatización utilizada anteriormente.

Nota (*): *en este momento, antes de enviar el mando, si se pulsa el botón* **OK**, *se puede controlar, a la derecha de la pantalla y utilizando los botones* **–** / **+** , *las automatizaciones que están incorporadas en el Grupo seleccionado.*

• ***Si no hay ningún Grupo activo***

Durante el uso del transmisor en *"Modo Agrupado"*, si no se ha creado ningún Grupo y se trata de seleccionar uno, en la pantalla aparece sólo el "símbolo de Grupo" y ningún número para seleccionar, lo que indica que no hay ningún Grupo.

MANTENIMIENTO Y ELIMINACIÓN

SUSTITUIR LA BATERÍA

Cuando la batería está agotada, el transmisor reduce sensiblemente su alcance y en la pantalla aparece el símbolo . El funcionamiento regular del transmisor se restablece sustituyendo la batería (véase la **pág. 4**-**5** y **6**) con una del mismo tipo (consulte las "CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS"). Se recomienda respetar las polaridades indicadas.

• ***Eliminación de la batería***
Las baterías, aunque estén agotadas, podrían contener sustancias contaminantes; por dicho motivo, NO las arroje a los residuos comunes (véase la **pág. 6**). Después de haber desmontado las baterías, elimínelas según los métodos previstos por las normas locales para la "recogida selectiva".

ELIMINACIÓN DEL TRANSMISOR

Este producto está formado de diferentes tipos de materiales: algunos de ellos pueden reciclarse y otros deben eliminarse. Infórmese sobre los sistemas de reciclaje o eliminación previstos por las normas vigentes locales para esta categoría de producto.

– Atención: algunas partes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas; si se abandonarán en el medio ambiente podrían ser perjudiciales para el ambiente y para la salud de las personas.

Como indicado por el símbolo de la **Fig.** ⑩,

ES

está prohibido arrojar este producto en los residuos domésticos. Para la eliminación, realice la "recogida separada", según los métodos previstos por las normas vigentes locales, o bien entregue el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.

– Atención: las normas locales pueden prever sanciones importantes en el caso de eliminación abusiva de este producto.

ES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• **Frecuencia**	433.92 MHz (± 100 KHz)
• **Alimentación**	batería de litio de 3Vdc tipo CR2032
• **Duración de la batería**	estimada en 2 años con 10 transmisiones por día
• **Alcance**	estimado en 200 m; 35 m (en el interior de edificios)
• **Potencia irradiada**	estimada en alrededor de 1 mW e.r.p
• **Codificación radio A**	52+52 bit, rolling code, codificación FLOR+INFO (TTS)
• **Codificación radio B**	52 bit, rolling code, codificación FLOR
• **Codificación radio C**	12 bit, codificación FLO
• **Codificación radio D**	64 bit, codificación SMILO
• **Temperatura de funcionam.**	de - 20°C a + 55°C
• **Clase de protección**	IP 40 (uso en interiores o ambientes protegidos)
• **Medidas**	L. 41 x P. 41 x H. 10 mm
• **Peso**	18g

Notas:
– Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiental de 20°C (± 5°C).
– Nice S.p.a se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento, manteniendo las mismas funcionalidades y el mismo uso previsto.

- Automations - Automazioni - Automatismes - - Automatizaciones - Automatisierungen - - Automatyka - Automatismen -	- Groups - Raggruppamenti - Regroupements - Grupos - - Gruppenautomatisierungen - Zgrupowanie - Groepen -													
N°	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													
	.....													

Headquarter

Nice SpA
Oderzo TV Italia
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice in Italy

Nice Padova
Sarmeola di Rubano PD Italia
Tel. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
infopd@niceforyou.com

Nice Roma
Roma Italia
Tel. +39.06.72.67.17.61
Fax +39.06.72.67.55.20
inforoma@niceforyou.com

Nice worldwide

Nice France
Buchelay
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@fr.niceforyou.com

Nice Rhône-Alpes
Decines Charpieu France
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
infolyon@fr.niceforyou.com

Nice France Sud
Aubagne France
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
Fax +33.(0)4.42.62.42.50
infomarseille@fr.niceforyou.com

Nice Belgium
Leuven (Heverlee)
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
info@be.niceforyou.com

Nice España Madrid
Tel. +34.9.16.16.33.00
Fax +34.9.16.16.30.10
info@es.niceforyou.com

Nice España Barcelona
Tel. +34.9.35.88.34.32
Fax +34.9.35.88.42.49
info@es.niceforyou.com

Nice Polska
Pruszków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10
info@pl.niceforyou.com

Nice UK
Chesterfield
Tel. +44.87.07.55.30.10
Fax +44.87.07.55.30.11
info@uk.niceforyou.com

Nice Romania
Cluj Napoca
Tel/Fax +40.264.45.31.27
info@ro.niceforyou.com

Nice Deutschland
Gelnhausen-Hailer
Tel. +49.60.51.91.52-0
Fax +49.60.51.91.52-119
info@de.niceforyou.com

Nice China
Shanghai
Tel. +86.21.575.701.46
+86.21.575.701.45
Fax +86.21.575.701.44
info@cn.niceforyou.com

Nice USA Inc.
Jacksonville, Fl.
Tel. +001.904.786.7133
Fax +001.904.786.7640
info@us.niceforyou.com

Codice: IST217.4851 - Rev. 00 del 08 - 02 - 2006